

Rev. Father Christopher Retelas, Associate Pastor

778 S. Rosemead Blvd, Pasadena, CA 91107 ~ Tel. 626-449-6943 ~ Fax: 626-449-6974

saint-anthonys.org — office@saint-anthonys.org — pasadenagreekfest.org

Church office hours: Monday-Friday: 9:00am to 4:00pm (Closed Saturday & Sunday)

For pastoral emergencies only please call 626-855-3640

SEPTEMBER 22ND, 2019 – 1ST SUNDAY OF LUKE

Saints: Phocas the Martyr and Wonderworker

ORTHROS ~ 8:45 A.M. MEMORIAL ~ 9:45 A.M.

REV. FATHER EFSTATHIOS MYLONAS, 13 YEARS
DIVINE LITURGY ~ 10:00 A.M.

THERE WILL BE NO SOCIAL HOUR TODAY DUE TO THE GREEK FESTIVAL.

<u>UPCOMING DIVINE SERVICES:</u> (saint-anthonys.org/calendar): Thursday, Sept 26th:

St. John the Theologian (Orthros 9:00am, Liturgy 10:00am)

HYMNS OF THE DAY:

(1) RESURRECTIONAL APOLYTIKION. MODE PL. 1. (DURING SMALL ENTRANCE)

Τὸν συνάναρχον Λόγον Πατρὶ καὶ Πνεύματι, τὸν ἐκ Παρθένου τεχθέντα εἰς σωτηρίαν ἡμῶν, ἀνυμνήσωμεν πιστοὶ καὶ προσκυνήσωμεν, ὅτι ηὐδόκησε σαρκί, ἀνελθεῖν ἐν τῷ Σταυρῷ, καὶ θάνατον ὑπομεῖναι, καὶ ἐγεῖραι τοὺς τεθνεῶτας, ἐν τῆ ἐνδόξῷ Ἀναστάσει αὐτοῦ.

Let us worship the Word who is unoriginate with the Father and the Spirit, and from a Virgin was born for our salvation, O believers, and let us sing His praise. For in His goodness He was pleased to ascend the Cross in the flesh, and to undergo death, and to raise up those who had died, by His glorious Resurrection.

(2) RESURRECTIONAL APOLYTIKION. MODE PL. 1. (AFTER SMALL ENTRANCE)

Τὸν συνάναρχον Λόγον Πατρὶ καὶ Πνεύματι, τὸν ἐκ Παρθένου τεχθέντα εἰς σωτηρίαν ἡμῶν, ἀνυμνήσωμεν πιστοὶ καὶ προσκυνήσωμεν, ὅτι ηὐδόκησε σαρκί, ἀνελθεῖν ἐν τῷ Σταυρῷ, καὶ θάνατον ὑπομεῖναι, καὶ ἐγεῖραι τοὺς τεθνεῶτας, ἐν τῆ ἐνδόξῷ Ἀναστάσει αὐτοῦ.

Let us worship the Word who is unoriginate with the Father and the Spirit, and from a Virgin was born for our salvation, O believers, and let us sing His praise. For in His goodness He was pleased to ascend the Cross in the flesh, and to undergo death, and to raise up those who had died, by His glorious Resurrection.

(3) APOLYTIKION OF ST. PHOCAS THE HIEROMARTYR. MODE 4.

Becoming a partner with the Apostles in way of life and successor to their thrones, O God-inspired Saint, in the active life you found an entrance to contemplation. Hence you rightly expounded the word of truth, and you shed your blood in struggling for the faith, O Hieromartyr Phocas. Intercede with Christ our God, beseeching Him to save our souls.

Καὶ τρόπων μέτοχος, καὶ θρόνων διάδοχος, τῶν Ἀποστόλων γενόμενος, τὴν πρᾶξιν εὖρες Θεόπνευστε, εἰς θεωρίας ἐπίβασιν· διὰ τοῦτο τὸν λόγον τῆς ἀληθείας ὀρθοτομῶν, καὶ τῆ πίστει ἐνήθλησας μέχρις αἵματος, Ἱερομάρτυς Φωκᾶ, πρέσβευε Χριστῷ τῷ Θεῷ, σωθῆναι τὰς ψυχὰς ἡμῶν.

(4) MEMORIAL HYMN. MODE PLAGAL 4.

Remember, O Lord, as You are good, Your servant, and forgive every sin he has committed in this life. For no one is sinless except You, Who have power to grant rest to those who have fallen asleep.

Μνήσθητι, Κύριε, ὡς ἀγαθὸς τοῦ δούλου σου, καὶ ὅσα ἐν βίῳ ἤμαρτεν συγχώρησον οὐδεὶς γὰρ ἀναμάρτητος, εἰ μὴ σὰ ὁ δυνάμενος, καὶ τῷ μεταστάντι δοῦναι τήν ἀνάπαυσιν.

(5) APOLYTIKION FOR ST. ANTHONY THE GREAT. MODE 4.

Emulating the ways of Elijah the zealot, and following the straight paths of the Baptist, O Father Anthony, you made the wilderness a city, and did support the world by your prayers. Wherefore intercede with Christ our God, that our souls be saved.

Τὸν ζηλωτὴν Ἡλίαν τοῖς τρόποις μιμούμενος, τῷ Βαπτιστῆ εὐθείαις ταῖς τρίβοις ἑπόμενος, Πάτερ ἀντώνιε, τῆς ἐρήμου γέγονας οἰκιστής, καί τήν οἰκουμένην ἐστήριξας εὐχαῖς σου· διὸ πρέσβευε Χριστῷ τῷ Θεῷ σωθῆναι τὰς ψυχὰς ἡμῶν.

(6) SEASONAL KONTAKION. MODE 2.

O Protection of Christians that never falls, intercession with the Creator that never fails, we sinners beg you, do not ignore the voices of our prayers. O good Lady, we implore you, quickly come unto our aid, when we cry out to you with faith. Hurry to intercession, and hasten to supplication, O Theotokos who protect now and ever those who honor you.

Προστασία τῶν Χριστιανῶν ἀκαταίσχυντε, μεσιτεία, πρὸς τὸν Ποιητὴν ἀμετάθετε, μὴ παρίδης, ἀμαρτωλῶν δεήσεων φωνάς, ἀλλὰ πρόφθασον, ὡς ἀγαθή, εἰς τὴν βοήθειαν ἡμῶν, τῶν πιστῶς κραυγαζόντων σοι Τάχυνον εἰς πρεσβείαν, καὶ σπεῦσον εἰς ἰκεσίαν, ἡ προστατεύουσα ἀεί, Θεοτόκε, τῶν τιμώντων σε.

Orthros Gospel Reading

Third Orthros Gospel
The Gospel According to Mark 16:9-20

When Jesus rose early on the first day of the week, he appeared first to Mary Magdalene, from whom he had cast seven demons. She went and told those who had been with him, as they mourned and wept. But when they heard that he was alive and had been seen by her, they would not believe it. After this he appeared in another form to two of them, as they were walking into the country. And they went back and told the rest, but they did not believe them. Afterward he appeared to the eleven themselves as they sat at table; and he upbraided them for their unbelief and hardness of heart, because they had not believed those who saw him after he had risen. And he said to them. "Go into all the world and preach the gospel to the whole creation. He who believes and is baptized will be saved; but he who does not believe will be condemned. And these signs will accompany those who believe: in my name they will cast out demons; they will speak in new tongues; they will pick up serpents, and if they drink any deadly thing, it will not hurt them; they will lay their hands on the sick, and they will recover." So then the Lord Jesus, after he had spoken to them, was taken up into heaven, and sat down at the right hand of God. And they went forth and preached everywhere, while the Lord worked with them and confirmed the message by the signs that attended it. Amen.

Epistle Reading

The reading is from St. Paul's Second Letter to the Corinthians 1:21-24;2:1-4

Brethren, it is God who establishes us with you in Christ, and has commissioned us; he has put his seal upon us and given us his Spirit in our hearts as a guarantee. But I call God to witness against me - it was to spare you that I refrained from coming to Corinth. Not that we lord it over your

faith; we work with you for your joy, for you stand firm in your faith. For I made up my mind not to make you another painful visit. For if I cause you pain, who is there to make me glad but the one whom I have pained? And I wrote as I did, so that when I came I might not suffer pain from those who should have made me rejoice, for I felt sure of all of you, that my joy would be the joy of you all. For I wrote you out of much affliction and anguish of heart and with many tears, not to cause you pain but to let you know the abundant love that I have for you.

Gospel Reading

1st Sunday of Luke The Gospel According to Luke 5:1-11

At that time, as Jesus was standing by the lake of Gennesaret, he saw two boats by the lake; but the fishermen had gone out of them and were washing their nets. Getting into one of the boats, which was Simon's, he asked him to put out a little from the land. And he sat down and taught the people from the boat. And when he had ceased speaking, he said to Simon, "Put out into the deep and let down your nets for a catch." And Simon answered, "Master, we toiled all night and took nothing! But at your word I will let down the nets." And when they had done this, they enclosed a great shoal of fish; and as their nets were breaking, they beckoned to their partners in the other boat to come and help them. And they came and filled both the boats, so that they began to sink. But when Simon Peter saw it, he fell down at Jesus' knees, saying, "Depart from me, for I am a sinful man, O Lord." For he was astonished, and all who were with him, at the catch of fish which they had taken; and so also were James and John, sons of Zebedee, who were partners with Simon. And Jesus said to Simon, "Do not be afraid; henceforth you will be catching men." And when they had brought their boats to land, they left everything and followed him.

PARISH ANNOUNCEMENTS:

<u>Today is the last day of our annual Pasadena Greek Fest!</u> Come enjoy our delicious and authentic food, as well as wonderful music and entertainment!

Philoptochos General Meeting: Our first general meeting of the new Ecclesiastical year is Wed. Sept 25 at 7:15pm in Trinity Hall. We will provide the main dish and ask that you bring: a side dish (A-H), dessert (I-Q) or salad (R-Z). This is a meeting you don't want to miss! You will have the opportunity to catch up with old friends, make new friends, and learn about all the exciting things going on with Philoptochos now. RSVP with Liz 626-695-3423. If you are not receiving emails, contact Maria Grover at mag@kpclegal.com

Alice in Wonderland Mad Hatter tea party. Everyone is invited to a happy unbirthday party tea. All ages of girls and boys, moms and dads, yiayias and pappous. Please join us for a fellowship tea. Saturday October 5 at 1:00 You can wear your favorite Mad Hatter hat. Tea party, photo booth, and a craft. Adults \$25.00. Children \$15.00. Rsvp Jeanne Karaioannoglou 626 437-6078

Greek school: 2019-2020 Greek Language and Theater classes will be starting on Friday September 13th and Monday September 16th. Early registration with a discounted rate will end on September 12th. This year we are offering a new Theater class on Fridays from 6:00pm - 7:00pm for ages 7 and older. Registration forms, yearly schedule and curriculums can be found at: saint-anthonys.org/ministries/greek-language-school. For information contact anastasia.sarantopoulos@gmail.com.

<u>Volunteers needed for Union Station Homeless Services</u> – Three or four people per team is needed to serve and clean up. Approximate time needed is one and a half hour (6:45pm to about 8:30). Dates for 2019 are: October 2, November 6, and December 4. This service to the needy would be a nice way to celebrate a name day, birthday, or an anniversary.

Hospital/Shut-in visitations: It is a priority for our priests to visit and minister to our loved ones in need, and we are not aware of parishioners in need unless we are directly notified. If you, or a loved one, are in the hospital, rehab center, assisted living, or hospice care, please contact the church office for a pastoral visit.

Order for Holy Communion (only Baptized or Chrismated Orthodox Christians): Please allow ushers to dismiss you row by row in an orderly fashion.

Make a donation or update your regular stewardship giving to St. Anthony's by visiting saint-anthonys.churchgiving.com.

The Falling Asleep of St. John the Evangelist and Theologian (Sept. 26th)

This Apostle was from Bethsaida of Galilee, and was the son of Zebedee and Salome, and the brother of James the elder. First a fisherman by trade, he became an Apostle and the beloved Disciple of Christ. Only he of all the Disciples followed Him even to the Cross, and was entrusted with the care of our Savior's Mother, as it were another son to her, and a brother of Christ the Teacher. After this, he preached throughout Asia Minor, especially in Ephesus. When the second persecution against the Christians began in the year 96 during the reign of Domitian, he was taken in bonds to Rome, and there was cast into a vat filled to the brim with boiling oil. Coming forth therefrom unharmed, he was exiled to the island of Patmos, where he wrote the Book of Revelation. Returning again to Ephesus after the death of the tyrant, he wrote his Gospel (after the other Evangelists had already written theirs) and his three Catholic Epistles. In all, he lived ninety-five years and fell asleep in the Lord during the reign of Trajan in the year 100. He was called Theologian because he loftily expounded in his Gospel the theology of the inexpressible and eternal birth of the Son and Word of God the Father. It is for this cause that an eagle-a symbol of the Holy Spirit, as Saint Irenaeus says-is depicted in his icon, for this was one of the four symbolic living creatures that the Prophet Ezekiel saw (Ezek. 1:10).

Please visit <u>saint-anthonys.churchgiving.com</u> to make your offering and schedule your regular stewardship giving



WELCOME!



We hope you enjoy your time with us today and that your worship experience is inspirational and uplifting.

If you are a visitor to our parish, please join us for our social hour in the community center and introduce yourself to the pastors and people. Please note that *only baptized and/or Chrismated Orthodox Christians may partake of the Sacrament of Holy Communion*. At the end of the Divine Liturgy, you are welcome to come and receive the *Antidoron* (blessed bread) from the priest.

Contact our office at 626-449-6943 or office@saint-anthonys.org to receive more information about our parish or the Orthodox Christian faith.